

あーすフェスタかながわ2016実施報告書

みんなで育てる多文化共生

はじめに

神奈川県には、現在、約 168 の国と地域の 17 万 4 千人を超える外国籍の人々が暮らしており、互いに多様な価値観や文化を理解し尊重しながら、「共に生きる」ことのできる豊かな多文化共生社会を築いていくことが求められています。

私たちは、多文化共生社会の実現に向けて、さまざまな文化的背景を持つ多くの県民が集い、出会い、それぞれの文化や考え方をアピールするとともに、互いを理解するため、2000 年から毎年、「あーすフェスタかながわ」を開催してきました。

あーすフェスタかながわは、民族団体、NGO、市民グループ等で実行委員会を組織し、多様な国籍、文化を持つ実行委員、企画委員が話し合いを重ね、企画、準備をすすめて開催してきました。

プログラムは、「みんなで育てる多文化共生」をテーマに、民族芸能ステージ、外国籍県民フォーラム、屋台村、ワークショップ、展示企画など、それぞれ工夫を凝らしたものとなりました。

17 回目を迎えた今回のフェスタを無事成功裏に終えることができ、開催に御協力いただいた皆さまには心からお礼申し上げます。これからも、多文化共生社会の実現のために、皆さまと共に歩んでいきたいと思っております。

あーすフェスタかながわ 2016 実行委員会

委員長

神奈川県 拉致問題担当局長兼グローバル戦略担当局長

なかむら よしひろ
仲村 吉広

副委員長

在日本大韓民国民団神奈川県地方本部 団長

きむ いじゅん
金 利中

在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部 委員長

り よんぶん
李 栄勳

横浜華僑総会 会長

しゃ せいはつ
謝 成發

監事

公益財団法人かながわ国際交流財団 専務理事

みずた ひでこ
水田 秀子

特定非営利活動法人 地球の木 理事長

まるたに しづこ
丸谷 士都子

委員

あーすネットかながわ 代表

おん ようけん
温 耀権

公益財団法人 アジア福祉教育財団難民事業本部 本部長

にしおか あつし
西岡 淳

外国人学校ネットワークかながわ 共同代表

しまもとあつし
島本篤 エルネスト

外国籍県民かながわ会議 委員長

なかむら
中村 ノーマン

神奈川県県民局くらし県民部 国際課長

おおき けんいち
大木 健一

神奈川県立国際言語文化アカデミア所長	三國 隆志
神奈川県立地球市民かながわプラザ（あーすぷらざ）館長	城島 理子
特定非営利活動法人かながわ難民定住援助協会 会長	櫻井 弘子
クメールボランティア協会 会長	長瀬 永輝
独立行政法人国際協力機構 横浜国際センター 所長	朝熊 由美子
小菅ヶ谷連合町内会自治会 会長	田中 健次
特定非営利活動法人在日カンボジアコミュニティ 理事長	伊佐 リスレン
特定非営利活動法人在日本ラオス協会 理事長	久永 広喜
栄区文化協会 会長	風間 聰彦
公益社団法人青年海外協力協会 代表理事	富永 純正
多文化活動連絡協議会 代表	中村 ノーマン
横浜市栄区民文化センター（リリス） 館長	遠藤 美彦
横浜市栄区役所 区長	小山内 いづみ

以上 24 名（2016 年 5 月 16 日現在）

目次

あーすフェスタかながわ 2016

1．実施概要	1
2．実施内容	3
3．来場者アンケート結果	13
4．企画委員名簿	22
5．開催経過	24
6．収支報告	26
7．あーすフェスタかながわテーマソング	27

1. 実施概要

テーマ

みんなで育てる多文化共生

趣旨

神奈川県には、現在、約 168 の国と地域の約 17 万 4 千人の外国籍の人々が暮らしており、互いに多様な価値観や文化を理解し尊重しながら、「共に生きる」ことのできる豊かな多文化共生社会を築いていくことが求められています。

あーすフェスタかながわ 2016 は、多文化共生社会の実現に向けて、様々な文化的背景を持つ多くの県民が集い、出会い、それぞれの文化や考え方をアピールすると共に、互いを理解する機会を作るため、県内の民族団体、NGO、市民ボランティア等が企画段階から共に力を合わせ開催したものです。

日時

2016 (平成 28) 年 5 月 14 日 (土)、15 日 (日)

会場

あーすぷらざ (神奈川県立地球市民かながわプラザ)
リリス (横浜市栄区民文化センター)
神奈川県立国際言語文化アカデミア

入場者数

約 21,000 人

主催

あーすフェスタかながわ 2016 実行委員会

(構成団体)

あーすネットかながわ	公益財団法人アジア福祉教育財団難民事業本部
外国人学校ネットワークかながわ	外国籍県民かながわ会議
神奈川県	神奈川県立国際言語文化アカデミア
神奈川県立地球市民かながわプラザ (あーすぷらざ)	公益財団法人かながわ国際交流財団
NPO 法人かながわ難民定住援助協会	クメールボランティア協会
独立行政法人国際協力機構横浜国際センター	小菅ヶ谷連合町内会自治会
NPO 法人在日カンボジアコミュニティ	在日本大韓国民団神奈川県地方本部
在日本朝鮮人総联合会神奈川県本部	NPO 法人在日本ラオス協会
栄区文化協会	公益社団法人青年海外協力協会
多文化活動連絡協議会	NPO 法人地球の木
横浜華僑総会	横浜市栄区民文化センター (リリス)
横浜市栄区役所	

(以上 23 団体(50 音順) 平成 28 年 5 月 16 日現在)

後援

外務省
駐横浜大韓民国総領事館
神奈川県日韓親善協会連合会
横浜市国際局
相模原市
公益財団法人川崎市国際交流協会
神奈川県教育委員会
NHK横浜放送局
FMヨコハマ
神奈川県商工会連合会
横浜商工会議所
独立行政法人国際交流基金

中華人民共和国駐日本国大使館
一般社団法人神奈川県日本中国友好協会
社会福祉法人神奈川県社会福祉協議会
川崎市
公益財団法人横浜市国際交流協会
相模原市国際化推進委員会
神奈川新聞社
tvk(テレビ神奈川)
一般社団法人神奈川県商工会議所連合会
日本労働組合総連合会神奈川県連合会
一般財団法人自治体国際化協会

(以上 23 団体 (順不同))

協賛

株式会社飛鳥創業
株式会社石川商事
一楽
有限会社えのき商会
王府井
株式会社オーテック
一般社団法人神奈川県建設業協会
社会福祉法人神奈川県社会福祉協議会
公益社団法人神奈川県宅地建物取引業協会
公益社団法人神奈川県病院協会
神奈川朝鮮学園
株式会社金港美装
在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部
株式会社三光ビルサービス社
謝甜記
生活協同組合 パルシステム神奈川ゆめコープ
公益社団法人全日本不動産協会神奈川県本部
一般社団法人中華會館
中華街停車場
有限会社鳥鎌商店

日本労働組合総連合会神奈川県連合会
ノムラテクノ株式会社
株式会社 VSOC
ヘアープラスチック
有限会社松中一級建築士事務所
三菱重工メカトロシステムズ株式会社
株式会社八雲堂
横浜商工会議所
横浜 YMCA

社会福祉法人いきいき福祉の会
いずみ野皮ふ科
有限会社エスク
株式会社エムエヌエヌ
株式会社おかだハウジング
公益社団法人神奈川県医師会
一般社団法人神奈川県歯科医師会
神奈川県生活協同組合連合会
神奈川県日韓親善協会連合会
公益社団法人神奈川県薬剤師会
株式会社神奈川ナブコ
在日本大韓国民団神奈川県地方本部
株式会社産業貿易センター
三和楼
ジャパンハウジング
生活クラブ生活協同組合
大珍楼
中華街桂宮
東方紅物産
日本労働者協同組合連合会センター事業団
神奈川事業本部
ネパリ・バザー口
株式会社ファーストビデオ
文教大学
牡丹園
株式会社民建
メルヘン地球市民プラザ店
株式会社横浜華聯旅行社
横浜中華学校校友会国術団

(以上 57 企業・団体 (50 音順))

2. 実施内容

あーすフェスタかながわ 2016 の 2 日間にわたる模様を、プログラムごとに紹介します。

1 オープニングプログラム

【開会式】

県立柏陽高校の吹奏学部による演奏を交えながら、実行委員長の開会宣言、副知事挨拶、来賓の紹介等を実施しました。

日 時：14 日（土） 10：30～11：10

場 所：2 階 アトリウム

参加者数：約 200 人



2 ワークショッププログラム

国籍・文化の違いを超えて、共に「遊ぶ」「飲む」「聞く」「踊る」「書く」ことで、「多文化共生」の楽しさを感じることを目的に、子どもから大人まで気軽に体験できる参加型ワークショップを実施しました。

【せかいの絵本の読み聞かせとおはなし】

せかいの絵本をせかいの言葉で読み聞かせしました。15 日最終回は、毎年大人気のスミヤントさんによる影絵人形劇（ワヤンカンチル）を行いました。

日 時：14 日（土）10：30～15：30 計 5 回、15 日（日）10：30～15：00 計 5 回

場 所：2 階 情報フォーラム

参加者数：281 名（2 日間合計）

講 師：THE アート・プロジェクト多文化読み聞かせ隊、スミヤント、スミリール

【せかいの遊び場】

中国、韓国・朝鮮、インドネシア、フィリピン、ベトナムなどさまざまな遊びを子どもたちに体験してもらうコーナーです。外国につながる中高校生や大学生等が紹介指導しました。他にも「せかいの塗り絵コーナー」や「せかいの民族衣装コーナー」も実施しました。

日 時：14 日（土）11:00～16:00、15 日（日）10:00～16:00

場 所：1 階大・中会議室・ワークショップルーム

参加者数：1,387 人（2 日間合計）

講 師：NPO 法人多文化共生教育ネットワークかながわ、桜美林大学草の根国際理解教育支援プロジェクト & 世界の友達、国際教師団ファーストラビット、ヨコハマハギハッキョ、県立相模原青陵高校多文化交流部、たぶんかフリースクールよこはま、トマトマ教室他



【 せかいの工作 】

子どもも大人も楽しめる手作り品を集めて、2日間で3種類のワークショップを開催しました。

台湾・中国の結びに挑戦！吉祥結びの飾りを、作ってみよう！

韓国朝鮮の韓紙と文様を使って、灯籠作りに挑戦しよう！やさしい光が癒してくれます。

タイのフルーツカービング、大根やりんごをカットして、きれいな花を咲かせよう！

日 時：14日（土）11:00～15:30、15日（日）11:30～15:00

場 所：ワークショップルーム

講 師：高野静佳、温鈞婕、金正姫、阿部ナンテイシャ

【せかいの音と踊り】

2日間で6種類のワークショップを開催し、大人から子どもまで幅広い来場者が参加しました。

カンボジアのクロマー（布）の踊りの紹介＆列になって一緒に踊ろう！

輪になってタイの盆踊りを踊ろう！

朝鮮の伝統楽器と踊りを体験してみよう！

中国の腰鼓（やおく）を使って踊ろう！

南米の踊りを体験してみよう！

誰でも楽しめるブラジルのカポエイラを体験してみよう！



日 時：14日（土）11:00～11:40、14日（土）13:30～14:20、

15日（日）10:30～11:10、15日（日）11:30～12:10、

15日（日）14:00～14:40、15日（日）15:00～15:40

場 所：創作スタジオ

講 師：NPO 法人在日カンボジアコミュニティ、ラーイ・タイ、いきいきニーハオの会、
神奈川朝鮮中高級学校 民族器楽部、鶴見ラティーノ、アバダ・カポエイラ

【せかいのごあいさつを毛筆で】

栄区書道協会師範のみなさんを講師に迎え、毛筆でせかいのあいさつを書く教室を開催しました。

日 時：14日（土）11:00～16:00

場 所：研修室 A

【 せかいのお茶をどうぞ 】

日本の煎茶・パラグアイのマテ茶とお菓子、ミャンマーの食べるお茶ラペツなどを体験してもらいました。

日 時 15日（日）11:00～15:00

場 所：研修室 A

定 員：各コーナー70名（計210名）

参加費：200円（お茶+お菓子代）

講 師：栄区礼法の会（煎茶）、楠瑠美子（マテ茶）、キンミョータン（ラペツ）

3 パフォーマンスプログラム

民族音楽や民族舞踊の華麗なステージ、盛りだくさんのプログラムが繰り広げられました。民族舞踊や民族音楽を通して、それぞれの地域の特色や文化の多様性がアピールされました。フィナーレでは、あーすフェスタならではの民族楽器・舞踊によるセッションとともに、あーすフェスタテーマソングを披露して、盛況のうちに幕を閉じました。

【みんな集まれ！アイランド！】

MCベトさんと明治学院大学アナウンス研究会による司会でファッションショーや音楽、踊りを披露しました。当日出店している屋台やバザールの紹介、カラオケなどのパフォーマンスを行ないました。

日 時：14日（土）15日（日）11:00～16:00

場 所：アイランド・ステージ

出 演：MCベト、明治学院大学アナウンス研究会



【魅惑のミュージック 2016】

プロの演奏家として活躍されている方々の素晴らしい演奏が披露されました。

日 時：14日（土）13:00～15:10

場 所：2階 リリスホール

出 演：Persian Music Seda、栄区三曲協会、琉球舞踊 いじゅ、サウン・ジョシ、Japan 漢服会&横浜地区中国留学生学友会

定 員：300名

司 会：明治学院大学アナウンス研究会



【明日にはばたけ！次世代のステージ】

多様な背景を持つ若い世代が出演し、未来の可能性をひしひしと感ずる、エネルギーあふれるステージとなりました。

日 時：15日（日）12:20～13:50

場 所：2階 リリスホール

出 演：ダイアナ石山 SONG&DANCE ミュージカル教室、神奈川朝鮮中高級学校民族管弦楽部、Bahaghari（バハグハリ）、横浜中華学校校友会国術団（舞踊組）

定 員：300名

司会：明治学院大学アナウンス研究会



【ダンス ダンス ダンス 舞い踊れ 世界の舞のステージ】

世界各国の様々な文化や特色を生かしたステージを行いました。今年には世界各国の舞踊を紹介しました。あーすフェスタおなじみのアーティストのほか、初出演のアーティストとともに、お客さまと一体型のステージを作り上げました。

日 時:15日(日) 14:00~16:35

場 所:2階 プラザホール

出 演: アバダカポエイラ、チームラテン、琉球舞踊 いじゅ、NPO民団国際協力センター、バスンダリ、横浜中華学校校友会国術団(中国獅子舞)、神奈川朝鮮中高級学校舞踊部

司 会: 佐々木奈緒子

定 員: 350名



【『フィナーレ』】

あーすフェスタでしか見ることのできない国際色豊かなアーティストによる音楽と踊りのコラボレーションを披露しました。

日 時: 15日(日) 16:35~

場 所: 2階 プラザホール

定 員: 350名

4 フォーラムプログラム

フォーラムプログラムでは、来場者が新しい出会い、新しい気づきができるよう様々な企画を用意いたしました。複数の国籍、幅広い年代のパネリストと共に、人とのつながりや多文化共生社会を考えるフォーラム等を実施しました。

【外国籍県民フォーラム 『外国籍の子どもの高校進学を考える～外国籍県民かながわ会議の提言から』】

地域で暮らす外国人の問題を議論し、知事に提言する外国籍県民かながわ会議の高校進学の問題を紹介しました。高校進学の問題と神奈川県の取り組みや講師の話の聞いて、多文化共生に関する一人ひとりの取り組みを意見交換しました。

日 時: 14日(土) 13:30~16:00

場 所: 2階 プラザホール

出演者: 山野上麻衣さん(一橋大学大学院社会学研究科 博士後期課程2010-2014年度 国際移住機関(IOM) 駐日事務所就学支援事業担当)他



【ティーンズ・フォーラム ～夢を語ろう！ みんなでしゃべろう～】

外国にルーツを持つ10代の子どもたちが「私の夢」について語りました。

日 時：15日(日) 10:00～11:30

場 所：5階 映像ホール

参加者：神奈川朝鮮中高級学校、ホライゾン・ジャパン・インターナショナルスクール、
ブリティッシュ・インターナショナルスクール、日本の学校に通っている子ども
たち

【シネマコレクション 映画『こんばんは』映画上映と監督講演】

『普通に学ぶ機会』を得られなかった人々が年齢・国籍
に関係なく学んでいる東京都墨田区立文花中学校の夜間
学級のドキュメンタリーを上映しました。

(監督:森 康行/2003年/日本/92分/第一回文化庁映画
賞文化記録映画大賞)

日 時：15日(日) 13:30～16:00

場 所：5階 映像ホール



5 交流・展示プログラム（於：リリスギャラリー/リリス会議室）

「わたしと“ ”でつながる世界」をテーマに、神奈川県と友好都市の紹介、世界と神奈川
とのつながりや、色々な民族や文化を知ることができる企画等を実施しました。

【わたしと“あいさつ”でつながる世界】～世界のあいさつ教室～

中国語・スペイン語・ベトナム語...など様々な言語の
あいさつを楽しく学びました。

日 時：14日(土) 10:30～16:30(中国語、スペ
イン語、ポルトガル語、韓国・朝鮮語、タガロ
グ語、日本語)

15日(日) 10:30～15:30(ベトナム語、カ
ンボジア語、中国語、英語、ミャンマー語)

場 所：リリスギャラリー



【わたしの“アイデア”でつながる世界】～外国籍県民かながわ会議の紹介～

外国籍県民かながわ会議の目的と提案等を展示して、来場者の皆様から衣・食・住・教育
などについてのアイデアを、会場に設置する“アイデアの木”にお書きいただきました。

場 所：リリスギャラリー

【私と南米でつながる世界】

今年は8月5日から21日の間、リオデジャネイロでオリンピックが開催されます。人々の
関心が南米に集まっているこのごろ、南米のコロンビア、ペルー、ブラジル、アルゼンチン、
チリの風景、自然、人物の写真を展示し、併せて絵葉書も並べますので南米の文化に触れて
いただきました。

場 所：リリスギャラリー

【私と紙飛行機でつながる世界】

東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会に向けた事前キャンプを県内で行うことが決定しているエリトリア国と、県内の子どもたちとの交流の様子を展示・紹介しました。また、紙飛行機に自分の夢や、エリトリア選手への応援メッセージを描くスペースも設置しました。

場 所：リリース会議室

【わたしと KANAGAWA でつながる世界】

友好交流先を中心に、神奈川県が行う国際的な取組みを展示・紹介しました。

場 所：リリースギャラリー

【私と国際協力でつながる世界】

来て、見て、触って、身近なテーマから世界で起きている問題について考え、JICA 事業を通して、あなたにもできる国際協力を見つけてもらえるよう、子どもから、大人まで楽しく学べるコーナーを設置しました。

場 所：リリースギャラリー



【私とキムチでつながる世界】

今では日本の食卓ではすっかりお馴染みの**김치**（キムチ）。なぜ日本に**김치**（キムチ）が広まったのか？**김치**（キムチ）から**코리아**（朝鮮・韓国）と日本の歴史を展示しました。

場 所：リリースギャラリー

6 . その他の企画

【クイズラリー】

あーすぷらざ内各会場にクイズを設置しました。ゴールで来場者に景品を渡しました。

日 時：14日（土）・15日（日） 10:00～17:00

場 所：あーすぷらざ全館

【人KEN まもる君・あゆみちゃんがやって来ます！】

人権イメージキャラクター（人KEN まもる君・人KEN あゆみちゃん）が人権啓発活動を行いました。お子さんが楽しめる「ぬり絵コーナー」や来場者の皆さんにご参加いただける「メッセージコーナー」も設置しました。

日 時：14日（土）・15日（日） 10:00～17:00

場 所：2階 アトリウム

実施団体：神奈川県 人権男女共同参画課、横浜地方法務局人権擁護課、神奈川県人権擁護委員連合会、横浜人権擁護委員協議会

【司法書士、行政書士による法律相談】

事故にあったのだけどどう解決して良いか解らない、入居しているアパートでトラブルが起きた、借金返済について悩んでいる、在留資格（VISA）について知りたいなど誰に相談したら良いか解らない事についてアドバイスしました。

日 時：14日（土）12:00～16:00、15日（日）11:00～16:00

対応言語：14日（土）スペイン語、ポルトガル語、英語

15日（日）スペイン語、ポルトガル語、中国語、韓国・朝鮮語

実施団体：神奈川青年司法書士協議会、かながわ外国人すまいサポートセンター

7 世界屋台村 (14日(土)、15日(日) 11:00~16:00、池の周辺)

26 店の出店があり、世界各地のエスニック料理を多くの人を楽しみました。今年も環境に配慮したリサイクル容器を利用しました。

リサイクル協力：社会福祉法人 同愛会 リサイクルセンター リプラス

1	株式会社フェアネクストイノベーション	もっちもちロイヤルポテト 生ビール
2	hands hearts + cafe'(ハンズ ハーツ プラス カフェ)	鶏ササミと長ネギのヌクナムマヨのバインミー(パケットサンド) 湘南野菜のラタトゥイユとパクチーのバインミー(パケットサンド)
3	ピーアンドエム チェコ	チェコビール チェコモラヴィアワイン
4	日本INGO 横浜支部	ドネルケバブ ハーブソーセージ
5	株式会社 メルヘン 地球市民プラザ店	肉巻きドッグ クレープ
6	インドネシア人家族の会	焼きビーフン アヤムバカール
7	ブラジル移民支援グループイン神奈川	ブラジルソーセージ ブラジルコロッケ
8	湘南キッチン&Bar パーク	ハンバーガー コットンキャンディー
9	クメールボランティア協会	カンボジアのラーメン 焼きトウモロコシ
10	バオバブの会	ヤーササンド マーフェサンド
11	特定非営利活動法人 地球の木	ちぢみ
12	エスクエラ・デ・エスパニョール	タマレス エンパナダ
13	JUMPA 横浜 NPO 国際交流会	ナシゴレン ミゴレン
14	アメリカ食文化研究会	フライドポテト ドーナツ類
15	在日本朝鮮青年同盟 湘南西湘支部	緑茶ハイ チヂミ

16	株式会社タヒチプロモーション	バジルチキンステーキ ヒナノビール
17	認定 NPO 法人 地球市民 ACT かなが わ/TPAK	タイラーメン ミャンマー茶
18	ペルシャ・アラビアン ISGAHE PORKORI(イスガヘボルホリ)	串ケバブ 揚げ物
19	在日大韓民国婦人会神奈川県湘南西支 部	チヂミ トッポッキ
20	easy.kitchen	アメリカンバーガー チキンモモ・ステーキ串焼き
21	特定非営利活動法人ユーラシアンクラブ	ペルシャンケバブ ザクロジュース
22	株式会社おきなわ物産センター	沖縄そば オリオンビール
23	Asante!(アサンテ)	ネパール風カレー ネパール風焼きそば
24	合名会社スーパーフーズブラジル	コシーニャ パステル
25	アジアンキッチン・ルークチン	ルークチン
26	クントゥル ラテンアメリカ カルチャー プラン	タコス ブリート

8 ワールドバザール

(14日(土)、15日(日)10:00~16:00 アプローチ・デッキ)

32店の出店があり、NGOや民族グループが、それぞれの活動をアピールしながら、世界の民芸品、工芸品、民族音楽CDなどを販売しました。

	店名	販売・展示物品
1	ソープカービングとマーライ体験教室	ソープカービング体験教室
2	異文化の風さか系	麻のサンダル タイコットン衣料 ほか
3	LOS ANDES (エクアドル)	衣料品 装身具 ほか
4	チニーズ	スパイス各種 食器やスパイス入れなど雑貨 ほか
5	シンチャオ	民芸品(バッグ・小物入れなど)
6	HAYA-HAY	インドネシア少数民族の手織り布 植物素材を加工したジュエリー
7	コポトッコ・バングラデシュ	手織りの小物 洋服、ベビー服 ほか
8	印度支那倶楽部	観光工産でない生活用品・換金用伝統織物・手工芸品
9	篤家	オーガニックペーパー アップサイクルバッグ ほか
10	青年海外協力隊 神奈川県OB会	メキシコ産マヤビニック・コーヒー豆 東北被災地域の主婦たちが作ったエコタワシ
11	パリバール	バングラデシュの雑貨・衣類など
12	カンボジア母国語を保証する会	カンボジア現地で作ったシルク、財布等 貧困センターで作った民芸品
13	チームピース チャレンジャー 川崎支部	ミサンガ、ストラップ等 バッグ、ショール、小物類、洋服ほか
14	世界の医療団	活動の様子が分かる写真パネルの展示 チャリティグッズ
15	ヘナボディアート Purana	ヘナボディアートの体験 ヘナアート雑貨、インド雑貨の販売
16	(資)オフィス五タラント	マサイ族蜂蜜赤の戦士 マラウイハニー(バオバブ・マンゴー)
17	バスンダリ	バリネコ バリ島の木彫りに色付け体験 バリ島の伝統衣装クバヤやパティック布等

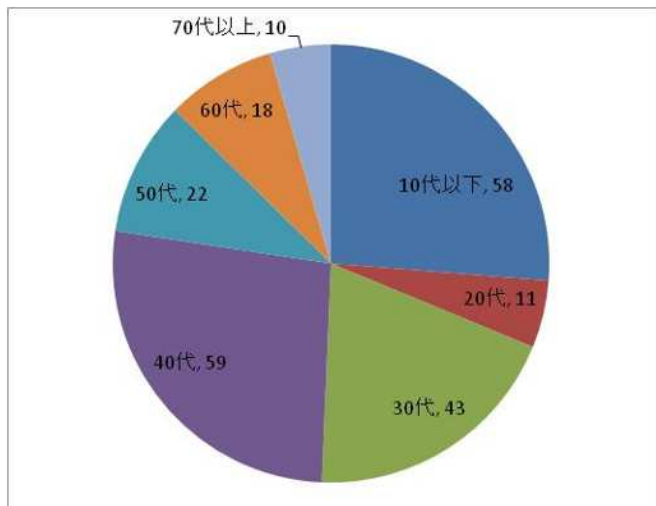
18	BorDer Japan	ケランボードの体験&販売 ルンギー
19	(特活)ふれんどしっぷ ASIA	フェアトレードの有機栽培コーヒー ボードゲーム「スンカ」の実演・販売
20	あめ細工	手作りあめ細工
21	(特活)ピラーンの医療と 自立を支える会	伝統織物ティナラク及びナバルタビの生 地、バッグ、カード入等縫製品
22	国連ウィメン日本協会よこはま	スカーフ・洋服類 紅茶、塩 ほか
23	LUVENTO	アフリカバッグ タイ・ベトナムバッグ ほか
24	アマゾンカムカム ヨコハマ	ペルー、衣料品、アクセサリー、民芸品 メキシコドリップ式コーヒー
25	エジプト輸入雑貨 Rania	100%エジプト綿のバスタオル エジプト民族衣装ガラベージャ
26	(特活)イーグル・アフガン復興協会	小物販売、民話販売 アフガニスタンの紹介
27	日本インドネシア NGO ネットワーク	バリ島の木彫り雑貨 手作り買物かご、ビーズアクセサリー ほか
28	(特活)日ロ文化交流センター	民芸品、音楽の楽譜 ロシアに関する展示
29	(特活)JUNKO Association	ベトナム、ミャンマーの雑貨
30	アジアの女性と子どもネットワーク (AWC)	タイの女性や子どもたちが作った刺繍製 品・アクセサリー、手作り石鹸など
31	アフリキコ	シアバター(化粧品:保湿クリーム) 食品、かご ほか

3. 来場者アンケート結果

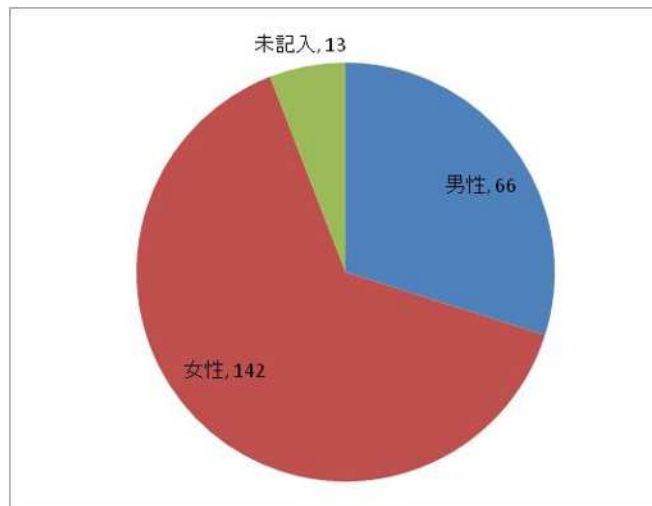
(回答者数：221名)

(1) 回答者の属性

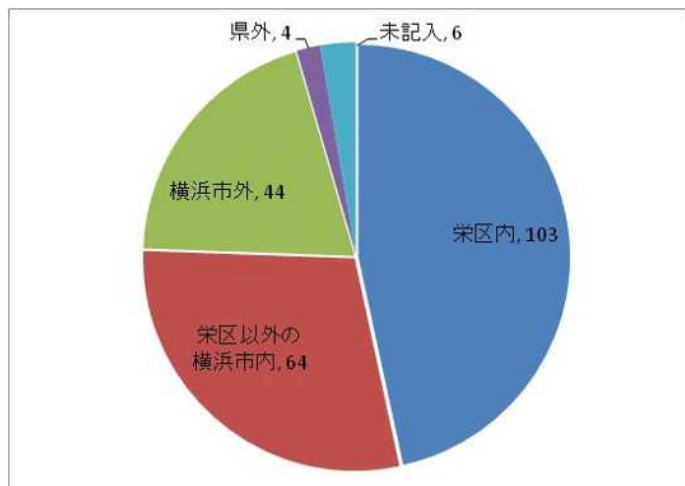
年 齢



性 別



住 所



来場回数

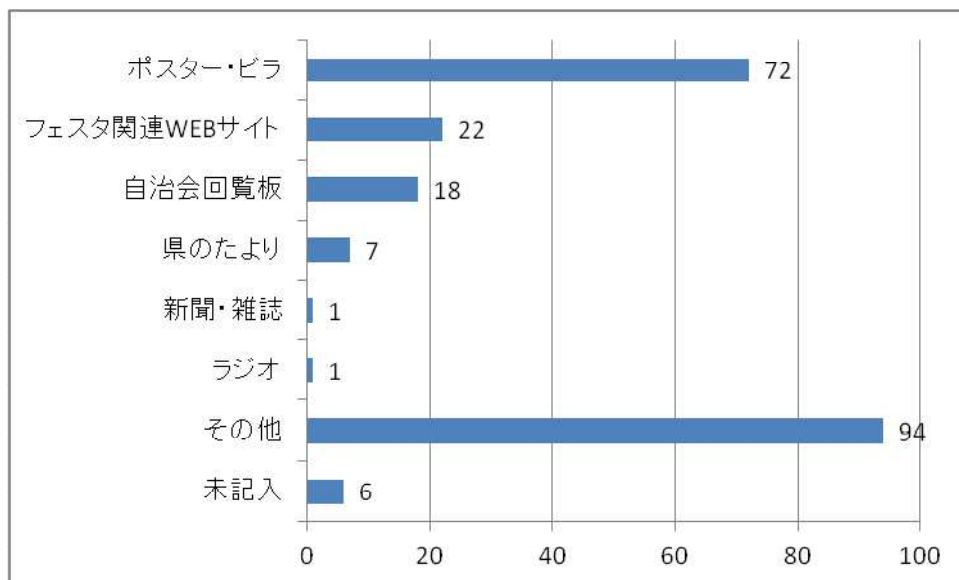


国 籍

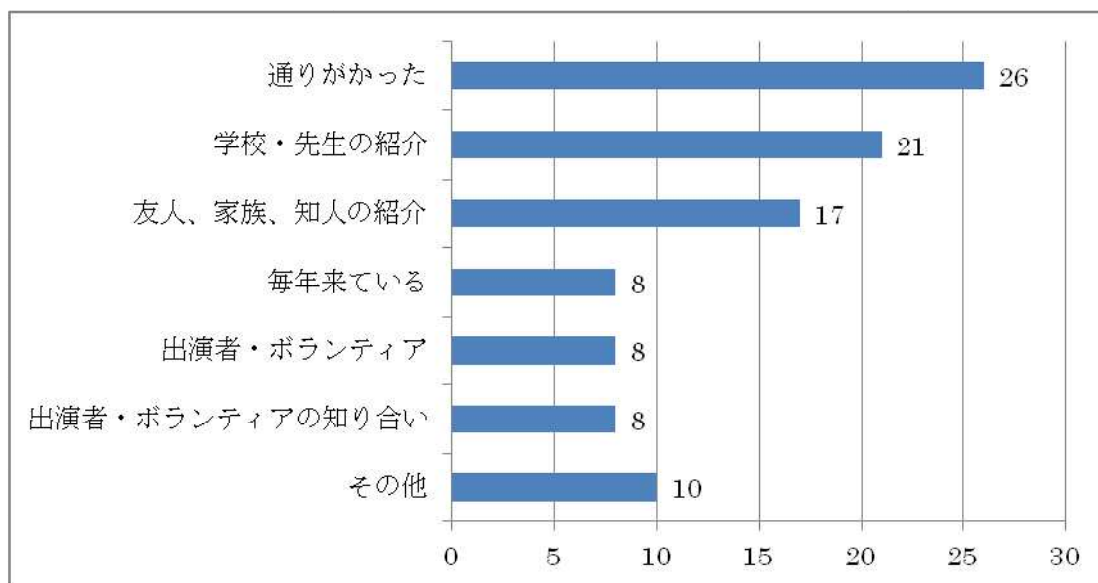
日本	中国	韓国	アメリカ	ブラジル	ベトナム	ペルー	日本とモーリシャス	未記入
208	1	1	2	1	1	1	1	5

(2) 広報の結果

このイベントを、どこで知りましたか？

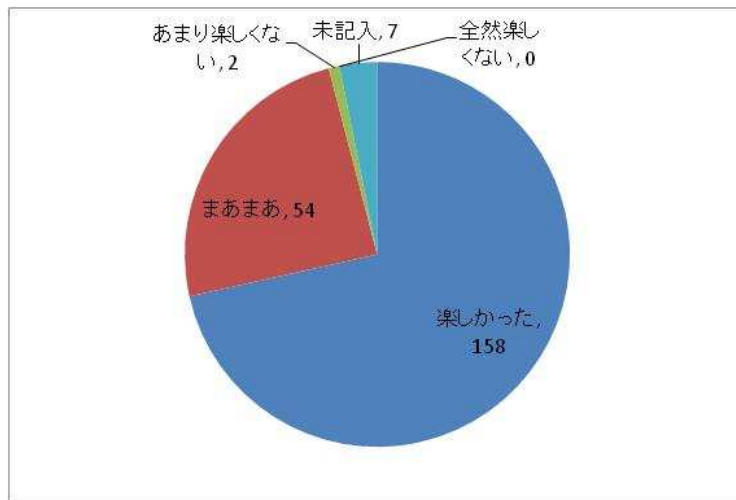


このイベントを、どこで知りましたか？(その他内訳)



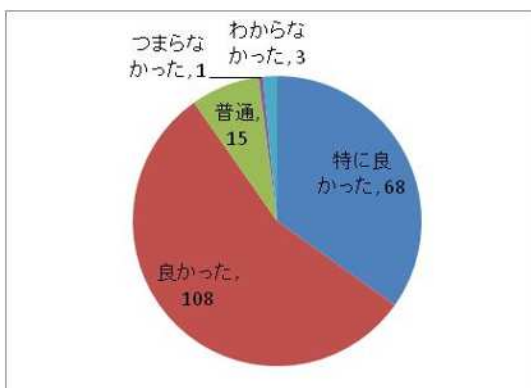
(3) イベント満足度

イベント全体満足度

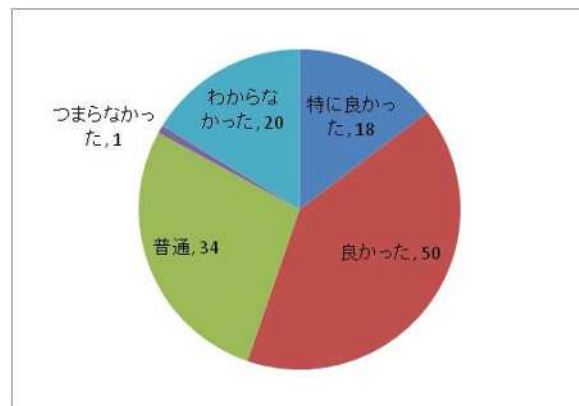


(4) 各企画満足度

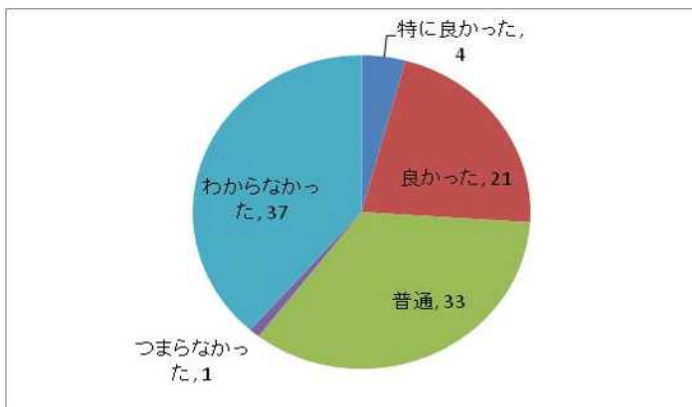
屋台・バザール



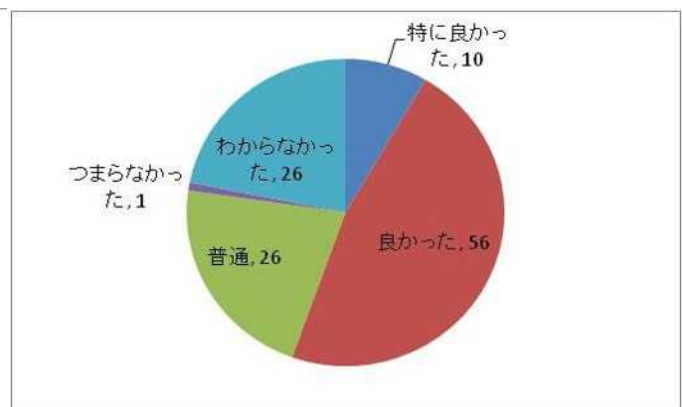
外国籍県民フォーラム



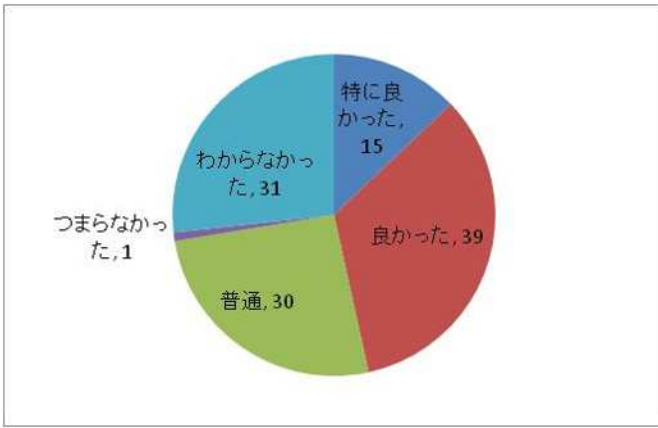
映画



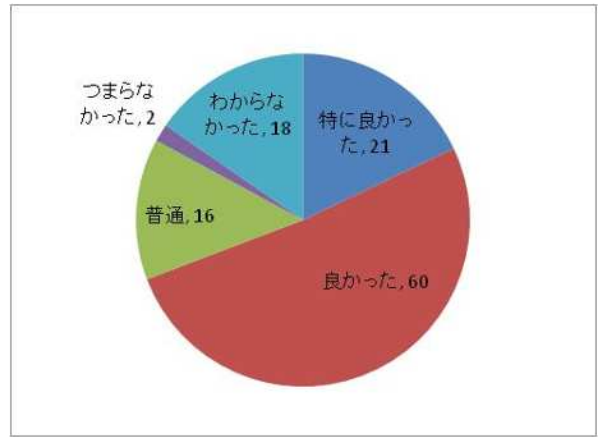
展示



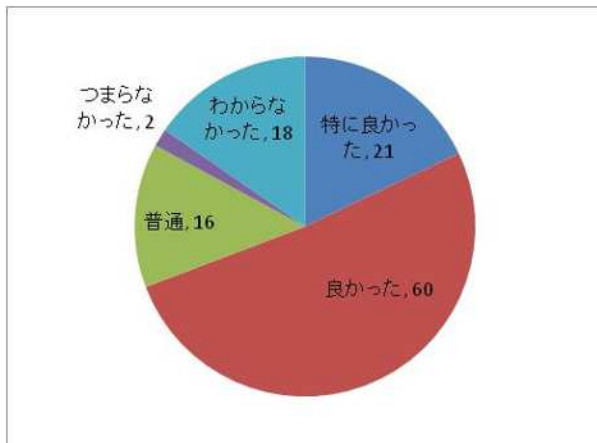
クイズラリー



ステージ



ワークショップ



番号	性別	国籍		年齢	住所		1 このイベントをどこで知りましたか		2 来場回数		3 楽しかったですか?		自由記入
		選択肢	その他		選択肢	住所記入	選択肢	情報源詳細	選択肢	選択肢			
1	女性	日本		60代	栄区以外の横浜市		ポスター・ビラ			はじめて来た	まあまあ		普段孫がアースプラザをよく利用している。このようなフェスタがあったと思う。
2	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市	西区	ポスター・ビラ	中区の地区センター		はじめて来た	楽しかった		お天気が良かったですね。外のお店、出店同士がもう少スペースがあると、見やすく並びやすいと思います。楽しかったです！
3	男性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	都筑区	その他	学校		はじめて来た	楽しかった		異国の食べ物など、普段触れ合えないことができてよかったです。
4	女性	日本		~10代	横浜市外		その他	先生の紹介		はじめて来た	楽しかった		初めて来たのですが、楽しませて頂きました。来年もあったら、ボランティア、その他でも参加したいです。
5	女性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	瀬谷区	その他	先生の紹介		はじめて来た	楽しかった		見たことのない食べ物もあり、とても楽しむことができました。民族衣装も見て良かったです。
6	女性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	戸塚区	その他	先生の紹介			楽しかった		
7	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ			10回以上	楽しかった		
8	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅		6回目~10回目	楽しかった		
9	男性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅ナカ		3回~5回目	楽しかった		
10		日本		60代	栄区内		ポスター・ビラ			3回~5回目	まあまあ		とても楽しいきかでした。有難とございます。
11	女性	日本		60代	栄区内		自治会回覧板			3回~5回目	まあまあ		孫はトランポリンが本当に気に入ったようでした。
12	女性	日本		30代			自治会回覧板			3回~5回目	楽しかった		トランポリン(屋外)がとても良い。毎回やってほしい。屋台も、ステキキ串やウィンナー串がおいしかったです。毎年多国籍屋台が楽しみで来てます。今回5回目です。外の音楽ステージもとても良いと思います。子供の体験コーナーをふやして欲しいです。おながいします。
13	男性	日本		30代	栄区以外の横浜市	港南区	その他	関係者と知り合い		3回~5回目	楽しかった		良いイベントと思うので、今後も続けてもらいたいです。
14	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ		3回~5回目	楽しかった		からい料理は表示してあって欲しいです。冷たい飲み物が自動販売機にしか小さい子の飲めるものがない。
15	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			はじめて来た	楽しかった		普段経験できないゲームなど楽しむことができて良かったです。毛筆も親子でしました。楽しかったです。
16	女性	日本		40代	横浜市外	鎌倉市	WEBサイト	あそびい横浜		はじめて来た	まあまあ		2歳の子供と来場しました。子どもが楽しめる所が意外と少ないと感じました。屋台は価格が高いのでびっくりしました。ゆるキャラとか来ないかな...
17	男性	日本		70代~	栄区以外の横浜市	南区	県のたより			はじめて来た	楽しかった		とまかくすばらしい。日本の文化の紹介があればよかった。
18	女性	日本		20代	栄区内		自治会回覧板			2回目	まあまあ		屋台周辺が大変混雑していて危ない。小さい子どもが通れない。ベビーカーのスペースもない。
19	女性	日本		50代	栄区以外の横浜市	中区	新聞・雑誌	朝日		はじめて来た	まあまあ		家の用事などで3時頃、遅い時間に来てしまったので、イベントをいろいろ満喫できませんでした。屋台などそれなりに楽しめました。プログラムをしっかりと見て、明日(5/15)また来ます！建物の構造が少しわかりにくかったかな？
20	女性	日本		70代~	栄区内		ポスター・ビラ	駅の横断幕		6回目~10回目	まあまあ		マイの香きスタート気に入りました。(色、鏡100%)毎年、このフェスタ、楽しみにしています。係の方々の努力感謝します。
21	女性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	泉区	ポスター・ビラ	学校		2回目	楽しかった		暑かったけれどすごく楽しかったです。また来ます！
22	男性	日本		60代	栄区以外の横浜市	瀬谷区	ポスター・ビラ	友人		はじめて来た	まあまあ		時間がながったが、良い確しと思えます。各区で同様な行事が行われることを期待します。15日のステージを見たいが、ちょっと時間がなく残念。
23	女性	日本		60代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ		3回~5回目	楽しかった		このようなイベントを通して世界が平和になりますように！
24	男性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	戸塚区	その他	学校		はじめて来た	楽しかった		とても楽しく、いい経験ができました！
25	女性	日本		40代	横浜市外		その他	友人の紹介		3回~5回目	楽しかった		
26	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			3回~5回目	楽しかった		屋台の通路は人が多すぎて通りづらかったです。
27	女性	日本		40代	栄区内		自治会回覧板			6回目~10回目	楽しかった		毎年楽しみにしています。
28	男性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			2回目	楽しかった		
29	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			6回目~10回目	まあまあ		
30	女性	日本		20代	栄区内		自治会回覧板			はじめて来た	まあまあ		
31	女性	日本		~10代	栄区内		その他	先生の紹介		はじめて来た	楽しかった		みなさんがフレンドリーでもとても楽しかったです。
32	女性	日本		~10代	栄区内					10回以上	楽しかった		
33	男性	日本		~10代	栄区内		自治会回覧板			3回~5回目			
34	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市	港南区	その他	関係者と知り合い		3回~5回目	楽しかった		楽しかったです。
35	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ			はじめて来た	楽しかった		
36		日本		30代	栄区以外の横浜市	青葉区	ポスター・ビラ	学校		2回目	あまり楽しくない		
37	男性	日本		40代	栄区内		その他			6回目~10回目	楽しかった		今後もぜひ続けてください。
38	女性	日本		~10代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ		3回~5回目	楽しかった		
39	男性	その他	カンボジア	20代	横浜市外	大和市	WEBサイト	友達		はじめて来た	楽しかった		
40	女性	日本		~10代	栄区内					10回以上	楽しかった		
41	女性	日本		~10代	栄区内		その他	毎年来ている		6回目~10回目	楽しかった		もっとワイズの場所をぐたくたい。
42	男性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	保土ヶ谷区	その他	学校のHR		はじめて来た	楽しかった		楽しい思い出ができました。
43		日本		60代	栄区以外の横浜市	磯子区	ポスター・ビラ						
44	男性	日本		30代	他県	愛知	WEBサイト	ホームページ		はじめて来た	楽しかった		
45	女性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	金沢区	ポスター・ビラ	学校		2回目	楽しかった		楽しかったです
46	女性	日本		~10代	栄区以外の横浜市	緑区				はじめて来た	楽しかった		
47	男性	日本		~10代	横浜市外	大和市	その他	学校		はじめて来た	楽しかった		
48				~10代			その他	本郷台公園		2回目	楽しかった		たのしかった
49	男性	日本		50代	横浜市外	横須賀市	その他	妻		はじめて来た	楽しかった		駐車場があればなお良かったです。
50	女性	日本		~10代	横浜市外	大和市	ポスター・ビラ	学校の呼びかけ		はじめて来た	楽しかった		これから楽しみです。

51	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市外	神奈川県	その他	学校で説明	はじめて来た	楽しかった	
52	女性	日本		～10代	横浜市外	相模原市	ポスター・ビラ	学校の呼び込み	はじめて来た	楽しかった	
53	男性	日本		～10代	横浜市外	川崎市	その他	学校の紹介	はじめて来た	まあまあ	興味深いイベントですね！！
54	女性	日本		30代	横浜市外	都内	その他	タヒチアンダンスで出演	はじめて来た	楽しかった	楽しかったです。ありがとうございます。
55	女性	日本		40代			その他	通りがかった	はじめて来た	楽しかった	
56	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市外	港南区	ポスター・ビラ	あーすプラザ	6回目～10回目	楽しかった	毎年楽しい日ありがとうございます。
57	男性	日本		40代	栄区内		その他	以前から知っていた	3回～5回目	まあまあ	
58	女性	日本		30代	横浜市外	川崎市	その他	カボエイラで参加	はじめて来た	楽しかった	
59	男性	その他	ペルー	30代	栄区以外の横浜市外	鶴見区	その他	通りがかった	はじめて来た	楽しかった	
60	女性	日本		～10代	横浜市外	茅ヶ崎市	ポスター・ビラ	高校	はじめて来た	まあまあ	また来年来たいと思います。
61	女性	日本		～10代	栄区内		その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	ストロベリーのわたしがおいしかった。ふわふわがたのしかった。
62	男性	日本		40代	栄区以外の横浜市外	戸塚区	県のたより		2回目	まあまあ	知らなかった国について知る機会があるのはとても素敵なことです。カボエイラがすごかったです！エリアも初めて知りました。
63	女性	日本		～10代	横浜市外	中郡	その他	学校	はじめて来た	楽しかった	
64	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市外	南区	その他	学校	はじめて来た	まあまあ	
65	女性	日本		30代	栄区内		その他	通りがかった	6回目～10回目	まあまあ	
66		日本		30代	栄区以外の横浜市外	神奈川県	その他	タヒチアンダンスで出演しました	2回目	楽しかった	多言語ですごく楽しかったです！
67	女性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった	2回目	楽しかった	
68	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ		3回～5回目	楽しかった	
69	男性	日本		40代	栄区内		WEBサイト	facebook	はじめて来た	まあまあ	
70	女性	日本		40代	栄区内		自治会回覧板		はじめて来た	まあまあ	これからも応援しております。楽しみです。
71	男性	日本		30代	栄区内		その他	昔実行委員だった	10回以上	あまり楽しくない	進歩が見られない
72	男性	日本		30代	横浜市外	港南区	WEBサイト	ホームページ	3回～5回目	まあまあ	
73	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅	6回目～10回目	まあまあ	
74	女性	日本		30代	栄区内		その他	イベントに出た	10回以上	楽しかった	毎年楽しみにしています。
75	女性	日本		40代	栄区内		その他	友人に教えてもらった	はじめて来た	楽しかった	
76	女性	日本		60代	横浜市外	座間市	その他	出店者のお供	はじめて来た	楽しかった	
77	男性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ		3回～5回目	楽しかった	スタッフのみなさんのおかげで楽しませてもらってます。来年もよろしく！
78	男性	日本		20代	栄区以外の横浜市外	戸塚区	県のたより		はじめて来た	楽しかった	
79	女性	日本		40代	栄区内		その他	1日目の野外ステージに参加したので	3回～5回目	楽しかった	スタッフのみなさんのおかげで子供達も安心して楽しめる事が出来ました。準備など大変だったと思いますがありがとうございます。
80	女性	日本		40代	横浜市外		WEBサイト	facebook	2回目	楽しかった	
81	女性	日本		50代	横浜市外	相模原市			はじめて来た	まあまあ	
82	男性	日本		40代	栄区内		自治会回覧板		3回～5回目	楽しかった	
83	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ		2回目	楽しかった	
84	女性	日本		30代	栄区内		その他	友だちに教えてもらった	はじめて来た	楽しかった	赤ちゃん連れて参加できないものが多かったですが、いるだけで様々な園の方々の服や料理等を楽しめました。ありがとうございます。
85	女性	日本		40代	栄区内		WEBサイト	ホームページ	6回目～10回目	楽しかった	
86	女性	日本		50代	栄区内		ポスター・ビラ		3回～5回目	楽しかった	ボランティアの人々がとてもよ活動していた
87	女性	日本		30代	栄区内		自治会回覧板		3回～5回目	楽しかった	
88	男性	日本		40代	栄区以外の横浜市外	保土ヶ谷区	その他	友人からメール	はじめて来た		
89	女性	日本		60代	栄区内		自治会回覧板		2回目	楽しかった	
90	女性	日本		70代～	栄区内		ポスター・ビラ	園地内	3回～5回目	楽しかった	
91		日本		30代	栄区内		その他	通りがかった	3回～5回目	まあまあ	
92		日本		30代	栄区内		県のたより		はじめて来た	楽しかった	
93	男性	日本		40代	栄区内		WEBサイト	ホームページ	3回～5回目	まあまあ	
94	女性	日本		60代	栄区以外の横浜市外	戸塚区	ポスター・ビラ	本郷台	3回～5回目	楽しかった	
95	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ		はじめて来た	楽しかった	席もたくさんあって子供連れにやさしくかったです
96	男性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅	はじめて来た	まあまあ	地元の活性化のためにも、こういうイベントはありがたいと思います。
97	女性	日本		40代	他県	東京都	その他	出展者	はじめて来た	まあまあ	出展のためあまり他の所を見る機会がなかった
98	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市外	港南区	その他	友人に誘われ	はじめて来た	まあまあ	
99	女性	日本		30代	栄区内		ポスター・ビラ		2回目	楽しかった	
100	男性	日本		70代～	栄区以外の横浜市外	戸塚区	その他	あーすプラザ	10回以上	まあまあ	
101	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市外	都筑区	その他	学校のすすめ	はじめて来た	楽しかった	
102	女性	日本		～10代	横浜市外		その他	学校	はじめて来た	楽しかった	

103	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市	旭区	その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	
104	女性	日本		30代	栄区内		その他	通りがかった	6回目～10回目	楽しかった	
105	女性	日本		60代	栄区以外の横浜市	磯子区	その他	娘よりお知らせ	3回～5回目	楽しかった	
106	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ	6回目～10回目	楽しかった	来年も楽しみにしています
107	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市	旭区	WEBサイト	ホームページ	2回目	楽しかった	
108	男性	日本		30代	栄区以外の横浜市	鶴見区	WEBサイト	ホームページ	2回目	楽しかった	
109	男性	その他	USA	30代	栄区以外の横浜市	泉区	自治会回覧板		2回目	まあまあ	Have a nice day!
110	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市	西区	ポスター・ビラ	高校	はじめて来た	まあまあ	また来年も来たら来ます！
111	女性	日本		60代	横浜市外		ポスター・ビラ		3回～5回目	まあまあ	毎回、天気にもめくれあつのがつらい、ステージの音量が少し小さかった。
112		日本		30代			その他	検索エンジン	はじめて来た	まあまあ	
113	女性	日本		40代	栄区内		自治会回覧板		6回目～10回目		毎年屋台とバザールを楽しみに来ています。今年はタイのフォーがなかったみたいで残念です。
114	男性	日本		30代	横浜市外		ポスター・ビラ	ホームページ	はじめて来た	楽しかった	ありがとうございます。
115	男性	日本		40代	横浜市外	藤沢市	その他	通りがかった	2回目	まあまあ	
116		日本		50代	栄区以外の横浜市	旭区	ポスター・ビラ	毎年参加	6回目～10回目	楽しかった	
117	男性	日本		50代	栄区以外の横浜市	都筑区	その他	ショーの案内	2回目	まあまあ	
118	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市		その他	友人にきて	3回～5回目	楽しかった	
119	女性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった	3回～5回目	まあまあ	
120		日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	駅	3回～5回目	楽しかった	
121	女性	日本		70代～	栄区内		自治会回覧板		3回～5回目	楽しかった	
122	男性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	
123	女性	日本		～10代	栄区内		その他	友達から聞いて	3回～5回目	楽しかった	特になし
124	女性	日本		～10代	栄区内		その他	お姉ちゃんに聞いて	3回～5回目	楽しかった	ゲームなどいろいろいることができてよかったです！
125	男性	日本		70代～			ポスター・ビラ	あーすプラザ	6回目～10回目	まあまあ	あーすフェスタをやる事に参加した人、御苦労様でした。多くの外国人の参加を求めます。大変ですが、係りのかたゴクロウサンでした。
126	男性	日本		30代	栄区内		その他	毎年来ています	3回～5回目	楽しかった	主に屋台・バザールに参加のため、その他のイベントについてはコメントできません。毎年ありがとうございます。
127	女性	日本		30代	栄区内		WEBサイト	ホームページ	10回以上	楽しかった	沢山の方が集まり、多国籍でとても楽しかったです。
128	女性	日本		60代	栄区内		その他	家族が出演していた	はじめて来た	楽しかった	とてもにぎわっていて、おどろきました。
129	女性	日本		50代	栄区以外の横浜市	港南区	県のたより		3回～5回目	楽しかった	
130	女性	中国		40代	栄区以外の横浜市	旭区	WEBサイト	infor kanagawa	はじめて来た	楽しかった	
131	男性	日本		30代	栄区内		自治会回覧板		3回～5回目	まあまあ	
132	男性			60代	栄区以外の横浜市	旭区	その他	友人から	はじめて来た	楽しかった	また開催してください。
133	男性	日本		40代	栄区内		自治会回覧板		3回～5回目	まあまあ	
134	女性	日本		～10代	横浜市外	藤沢市	その他	学校の紹介	はじめて来た	楽しかった	
135	女性	日本		～10代	横浜市外	横須賀市	その他	通りがかった	はじめて来た	楽しかった	
136	女性	日本		20代	栄区以外の横浜市	西区	ラジオ		3回～5回目	楽しかった	とても楽しかったです！またやって下さい！
137	女性	日本		20代	栄区以外の横浜市	港南区	ポスター・ビラ		はじめて来た	楽しかった	
138	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市	鶴見区	ポスター・ビラ		はじめて来た	楽しかった	
139	女性	日本		50代	横浜市外	横須賀市	WEBサイト	ホームページ	3回～5回目	楽しかった	クイズラリーの景品が昨年よりよくなってうれしかったです。
140	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市	戸塚区	WEBサイト		2回目	楽しかった	
141	男性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった	はじめて来た	まあまあ	
142	男性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	
143	女性	日本		～10代	横浜市外	藤沢市	その他	学校	はじめて来た	楽しかった	
144	女性	日本		～10代	横浜市外		その他	ボランティア	はじめて来た	楽しかった	ボランティア楽しかったです！
145	女性	日本		～10代	横浜市外	伊勢原市	ポスター・ビラ		はじめて来た	楽しかった	
146	女性	日本		40代	栄区内		その他	知人	2回目	楽しかった	
147	女性	日本		20代	栄区以外の横浜市	西区	その他	学校	はじめて来た	楽しかった	楽しかったです
148	女性	その他	日本とモーリ	～10代	横浜市外	相模原市	その他	学校	2回目	楽しかった	ご飯うまかった。
149	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ	2回目	楽しかった	
150	男性	日本		20代	横浜市外	平塚市	ポスター・ビラ	本郷台駅	10回以上	楽しかった	もっとわかりやすく前々から告知して下さるとよりよいと思いました。楽しいイベントありがとうございました。
151	女性	日本		50代	栄区内		ポスター・ビラ		3回～5回目	楽しかった	会連(食べ物)の通路をもう少し広めに欲しい。
152	男性	日本		60代	栄区内		その他	通りがかった	2回目	楽しかった	
153	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市	戸塚区	WEBサイト	ホームページ	3回～5回目	楽しかった	色々な国の文化を体験することができました。
154	女性	日本		70代～	横浜市外		その他	通りがかった	はじめて来た	楽しかった	いろいろな国の品が見れて良かった。品物がとても安くてびっくりしました。

155	女性	韓国		50代	栄区以外の横浜市	磯子区	自治会回覧板			はじめて来た	楽しかった	
156	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市	鶴見区	その他	子供がイベントに参加しています！		はじめて来た	楽しかった	盛大なイベントでとても楽しかったです。様々な国の方や活動を知ったりふれあったり出来る貴重な体験をさせていただきました。
157	女性	日本		50代	栄区以外の横浜市	磯子区	自治会回覧板			はじめて来た	楽しかった	
158	女性	日本		40代	他県	東京都	WEBサイト			2回目	楽しかった	
159	女性	日本		60代	栄区以外の横浜市	磯子区	ポスター・ビラ			3回～5回目	まあまあ	
160	女性	日本		30代	栄区内		その他	通りがかった		はじめて来た	まあまあ	
161	男性	日本		40代	栄区以外の横浜市	南区	その他	妻(あーすフェスタ担当)の紹介		3回～5回目	楽しかった	来年以降も継続関係頑張ってください。
162	男性	その他	ベトナム	20代	横浜市外	秦野市	WEBサイト			はじめて来た	楽しかった	
163	男性	日本		50代	横浜市外	藤沢市	ポスター・ビラ	職場		はじめて来た	楽しかった	色々な国々の民族衣装やダンス、食べ物等体験できて大変楽しいフェスタだと思います。
164	女性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ	自治会回覧板、県のため		3回～5回目	楽しかった	
165	女性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ	学校		3回～5回目	楽しかった	ボランティアで参加しました！とても楽しかったです。
166	女性	日本		～10代	栄区以外の横浜市	鶴見区	ポスター・ビラ	学校		はじめて来た	楽しかった	
167	女性	日本		～10代	栄区内		その他	通りがかった		3回～5回目	楽しかった	またきたいです。とても楽しかったです。
168	女性	日本		～10代	栄区内		自治会回覧板			3回～5回目		
169	女性	日本		～10代	栄区内					はじめて来た	楽しかった	
170	女性	日本		～10代	栄区内					はじめて来た	楽しかった	
171	男性	日本		30代	横浜市外		その他	毎年きている		6回目～10回目	楽しかった	
172	女性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ			6回目～10回目	楽しかった	
173	女性	日本		40代	栄区内		WEBサイト	ホームページ		3回～5回目	楽しかった	
174	女性	日本		30代	栄区以外の横浜市		その他			はじめて来た	楽しかった	
175	女性	日本		30代	栄区内		その他	友人から聞いた		6回目～10回目	楽しかった	毎年楽しみにしています。
176	男性	日本		40代	栄区以外の横浜市	磯子区	その他	通りがかった		はじめて来た	楽しかった	
177	女性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった		3回～5回目	まあまあ	
178	女性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった		3回～5回目	まあまあ	特になし
179	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市	戸塚区	その他	友人から聞いた		2回目	楽しかった	
180	女性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅		6回目～10回目	楽しかった	
181	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ	本郷台駅		3回～5回目	楽しかった	毎年楽しみにしております。もっと宣伝すると良いと思いました。
182				70代～	栄区以外の横浜市	金沢区	ポスター・ビラ			はじめて来た	楽しかった	
183	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			3回～5回目	楽しかった	毎年にぎやかなイベントで楽しみにしています。
184	女性	日本		30代	栄区内		その他	通りがかった		2回目	楽しかった	子供がトランポリン、リビートしました。来年も楽しみにしています。
185	女性	日本		40代	横浜市外	藤沢市	その他	娘がボランティアをやることになって		はじめて来た	楽しかった	楽しかったです。
186	女性	日本		～10代	横浜市外	藤沢市	その他	姉がボランティアをやることになって		はじめて来た	楽しかった	色々なものがあって楽しかった。
187	男性	日本		～10代	横浜市外	海老名市	その他	学校		はじめて来た	まあまあ	あつい
188	女性	日本		40代	栄区内		ポスター・ビラ			6回目～10回目	楽しかった	
189	男性	日本		60代	横浜市外	茅ヶ崎市	ポスター・ビラ	ラウンジ青葉		6回目～10回目	まあまあ	今後共続けてください。
190		日本		50代	栄区以外の横浜市	鶴見区	ポスター・ビラ	イオン横浜新吉田店		6回目～10回目	まあまあ	遠くても規模も大きくて楽しめるので甲斐があります。
191	女性	日本		40代	栄区以外の横浜市	戸塚区	ポスター・ビラ	あーすプラザ		3回～5回目	楽しかった	近所に姉がいるので、毎回楽しみにしています。舞台がもう少しリーズナブルだと嬉しいです。バザーも楽しかったです。ヨーロッパ、アフリカ、アジアの違う国も来るといいなと思います。毎回同じ国
192	男性	日本		～10代	横浜市外	座間市	その他			はじめて来た	まあまあ	
193	男性	日本	アメリカ	～10代	横浜市外	座間市	その他	学校		はじめて来た	楽しかった	
194	男性	日本		～10代	栄区内		その他	前から知ってた		6回目～10回目	楽しかった	つぎの時は、もっといっぱい工作をしたいと思っています！もっとおいしい食べものをだしてください。
195	女性	日本		30代	栄区内		その他	通りがかった		2回目	楽しかった	
196	男性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ			3回～5回目	まあまあ	おいしい食べものがあった。にぎやかでした。
197	女性	日本		40代	栄区内		その他	通りがかった		はじめて来た	楽しかった	
198	女性	日本		～10代	栄区内		その他	とどまにきいた		10回以上	まあまあ	
199	女性	日本		～10代	栄区内		その他	毎年ある、近いから		10回以上	まあまあ	
200	女性	日本		～10代	栄区内		ポスター・ビラ	いえのちかく		10回以上		
201	女性	日本		～10代	栄区内		その他	友だちに教えてもらった		6回目～10回目	まあまあ	
202	男性	日本		20代	栄区内		ポスター・ビラ	駅		2回目	楽しかった	
203	女性	日本		50代	横浜市外	平塚市	県のため			2回目	楽しかった	昨年よかったです。ステージを楽しみに来ました。平塚の人はほとんど知らないと思う。残念！こんなすてきな企画なのに。
204	女性	日本		50代	栄区以外の横浜市	鶴見区	ポスター・ビラ			はじめて来た	楽しかった	関心はあったが、参加したりみたりしてなかった。2017年は是非もっと時間をとってすべてをみたい。日本人は自分たちのマイリテイなのだからたの文化言語にも関心をもつべき。
205				50代	横浜市外	鎌倉市	ポスター・ビラ	イソコ韓国文化院		はじめて来た		毎年こんなフェスタがある事を素晴らしいと思います。世界平和を願います。皆友だちです。
206	男性	日本		40代	栄区内		その他	毎年来ています		3回～5回目	楽しかった	じっくり参加したいです。

あーすフェスタかながわ2016来場者コメント

207	女性	日本		60代	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ	3回～5回目	楽しかった	南米のおどり、又子供らがた(さん参加(カボエラ等)がとても新しく良かった。今回、お茶(200円)コーナー、行政書士のコーナーが役にたったです。
208	男性	日本		50代	横浜市外		WEBサイト	ホームページ	2回目	楽しかった	来年も楽しみにしております。
209	男性			50代	栄区内		県のたより		10回以上	楽しかった	たのしかった。
210	男性	日本		70代～	栄区内		ポスター・ビラ	あーすプラザ	6回目～10回目	まあまあ	非常に良く出来ているプログラム、このイベントに関係者のみなさんご苦労様でした。これからも続けてください。
211	男性	日本		50代	栄区以外 の横浜市内	港南区	WEBサイト	google	3回～5回目	まあまあ	
212	女性	日本		50代	横浜市外	横須賀市	WEBサイト		3回～5回目	楽しかった	沖繩の三線の音を生で聞いたのは、初めてかもしれません。良い音でいやされました。涙が出そうでした。ありがとうございました。また来年も来ます。
213	女性	日本		50代	栄区以外 の横浜市内	港南区	その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	生活の身近な所で外国から来られた人々、昔から住んでいる外国にルーツを持つ人々が多くいらっしゃることを実感します。良い交流の場になる良い機会だと思います。お世話様です。
214	男性	日本		60代	栄区内		ポスター・ビラ		はじめて来た	楽しかった	とても素晴らしい涙が出ました。
215	男性	日本		30代	他県	品川区	その他	通りがかった	3回～5回目	楽しかった	フィナーレが新しい試みで良かったと思います。
216	女性	日本		40代	横浜市外	茅ヶ崎市	その他	知り合いがでたので	はじめて来た	楽しかった	いろいろな国の文化にふれることができ楽しかったです。
217	女性	日本		70代～	栄区内		ポスター・ビラ	駅	6回目～10回目	まあまあ	最終ステージの刈川圭祐さんの生の歌を聞くことができました。わざわざ来てくださったのでは？(2年前も聞きました)ありがとうございました。11月1日に歌を聞きました。
218	男性	日本		20代	栄区以外 の横浜市内	南区	WEBサイト	横浜市社会福祉協議会	3回～5回目	楽しかった	ボランティアをしてスタッフの人が分かりやす(教えてくれて便利でした。来年も再来年もあーすフェスタのボランティアの方も頑張れる気がしました。
219	男性	日本		～10代	栄区以外 の横浜市内	神奈川区	ポスター・ビラ	学校	はじめて来た	楽しかった	また来年も参加したいです。
220	男性	その他	ブラジル	50代	横浜市外		ポスター・ビラ	藤沢市役所	3回～5回目	楽しかった	多文化共生を体験する貴重な場を与えて頂き、ありがとうございました。
221	男性	日本		～10代	栄区内		その他	学校	2回目	まあまあ	

4. 企画委員会名簿

あーすフェスタかながわ2016に携わった企画委員を、部会ごとに紹介します。

企画委員長・副委員長

企画委員長 曹 壽昭 (在日本大韓国民団神奈川県地方本部)

副委員長 金 載旺 (在日本朝鮮青年同盟神奈川県本部)

王 忠福 (横浜華僑総会)

部会

フォーラム部会

部会長 中村 ノーマン

副部会長 金 泰崇、金 銀珠

会計担当 徳野 早苗、下浦 陽子

部会員 金子 恵美子、佐藤 真紀、佐藤 康崇、申 恵媛、菅田 朋樹、恒吉 優奈、

二本木 千奈、原田 和徳、藤代 将人、山下 茉莉子、丸谷 士都子、

水山 哲之介 (50音順)

【担当プログラム等】

- ・外国籍県民フォーラム 『外国籍の子どもの高校進学～外国籍県民かながわ会議の提言から』
- ・シネマコレクション 映画『こんばんは』映画上映と監督講演
- ・ティーンズ・フォーラム～夢を語ろう！みんなでしゃべろう～

ワークショップ部会

部会長 李 慧瑛

副部会長 黄 帥烈

会計担当 小野寺 有菜

部会員 風間 聰彦、堺 智津子、菅沼 彰宏、諏訪 淳美、高橋 清樹、福田 久美子、

裴 安、前田 桃子、三沢 範子、山谷 智子、吉田 悦子、柳 晴実 (50音順)

【担当プログラム等】

- ・せかいのごあいさつを毛筆で
- ・せかいのお茶をどうぞ
- ・せかいの音と踊り
- ・せかいの工作
- ・せかいの遊び場
- ・せかいの絵本の読み聞かせとおはなし

交流展示部会

部会長 慮 熙隆
副部会長 大内 彩衣、大内田 祥子
会計担当 渡辺早織
部会員 愛澤 孝一、角浜 ひとみ、金田 愛美、金 玄虎、後明 ともみ、佐藤 秀樹、
高橋 鎮雄、中野 幸昌、初田 貴美子、松岡 勇樹、村井田 優子、劉 挺、
渡邊 友和 (50音順)

【担当プログラム等】

- ・わたしと“あいさつ”でつながる世界～世界のあいさつ教室～
- ・わたしの“アイデア”でつながる世界～外国籍県民かながわ会議の紹介～
- ・私と南米でつながる世界
- ・私と紙飛行機でつながる世界
- ・わたしとKANAGAWAでつながる世界
- ・私と国際協力でつながる世界
- ・私とキムチでつながる世界

ステージ部会

部会長 朴 勇俊
副部会長 李 豪哲
会計担当 原 彩子、
部会員 李 相哲、伊藤 丈和、殷 龍洙、小泉 由紀子、孔 連順、曹 舜太、
角田 操子、野村 奈央、長谷川 亜美、原田 直真紗、藤原 愛、村岡 宏太、
矢島 正喜、劉 挺、梁 梨花 (50音順)

【担当プログラム等】

- ・明日にはばたけ！次世代のステージ
- ・ダンス ダンス ダンス 舞い踊れ 世界の舞のステージ
- ・みんな集まれ！アイランド！
- ・フィナーレ

5 . 開催経過

1 実行委員会

第1回 日時：平成27年11月2日(月) 15:00～16:00

会場：かながわ県民センター13階 1301会議室

内容：・実行委員会設置要領(案)について
・実行委員会役員を選出について
・あーすフェスタかながわ2016の実施概要(案)について
・あーすフェスタかながわ2016の実施予算(案)について

第2回 書面表決

内容：実行委員長を選出について

第3回 日時：平成28年5月9日(月) 15:00～16:30

会場：かながわ県民センター15階 1501会議室

内容：・あーすフェスタかながわ2016最終企画(案)について
・あーすフェスタかながわ2016補正予算(案)について

第4回 日時：平成28年8月3日(水) 10:30～11:30

会場：かながわ県民センター15階 1502会議室

内容：・あーすフェスタかながわ2016実行委員長を選出について
・あーすフェスタかながわ2016振り返り・意見交換

第5回 書面表決

内容：・あーすフェスタかながわ2016収支決算について
・あーすフェスタかながわ2016実行委員会の解散について

2 企画委員会

第1回 日時：平成27年12月2日(水)19:00～21:00

会場：神奈川韓国会館

内容：・フェスタ2016趣旨説明
・企画委員長、副委員長の選出について

第2回 日時：平成28年1月8日(金) 19:00～21:00

会場：在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部

内容：・部会分けについて
・各部会協議

- 第3回 日時：平成28年2月4日（木）19:00～21:00
会場：横浜華僑総会
内容：・予算、会計の仕組み説明
・チラシデザインについて
・各部会協議
- 第4回 日時：平成28年3月8日（火）19:00～21:00
会場：神奈川韓国会館
内容：・事務局報告
・実施企画進捗報告
・各部会協議
- 第5回 日時：平成28年4月5日（火）19:00～21:00
会場：横浜華僑総会
内容：・予算説明
・部会協議
- 第6回 日時：平成28年4月21日（木）19:00～21:00
会場：在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部
内容：各部会協議
- 第7回 日時：平成28年5月6日（金）19:00～21:00
会場：神奈川韓国会館
内容：・当日マニュアル説明
・各部会協議
・最終企画報告
- 第8回 日時：平成28年6月28日（火）19:00～21:00
会場：横浜華僑総会
内容：振り返り・反省会

6. あーすフェスタかながわ2016 収支報告

1 収入の部

(単位:円)

項目	予算	補正後予算	決算	摘要
主催者負担金	1,018,000	1,018,000	1,018,000	
あーすネット	200,000	200,000	200,000	
神奈川県	618,000	618,000	618,000	
JICA	200,000	200,000	200,000	
協賛金	1,605,000	1,575,000	1,575,000	
出店協力金	685,320	690,440	680,760	出店者備品追加販売数の下方修正
繰越金	321,516	321,516	321,516	あーすフェスタ2015からの繰越金
雑収入	44,835	44,835	41,916	ワークショップ参加費、銀行利子等の下方修正
合計	3,674,671	3,649,791	3,637,192	

2 支出の部

(単位:円)

項目	予算	補正後予算	決算	摘要
会場設営費	938,000	952,000	932,212	リサイクル容器販売数の下方修正
プログラム運営費	1,530,673	1,600,200	1,546,635	企画の確定による執行残
全体運営費	867,000	969,300	937,959	企画の確定による執行残
事務局運営費	60,000	60,000	31,804	連絡通信費、その他事務経費の削減
事務局運営補助費(予備費)	278,998	68,291	45,306	
次期繰越金			143,276	あーすフェスタ2017へ繰越し
合計	3,674,671	3,649,791	3,637,192	

7. あーすフェスタかながわテーマソング

「^{せかい}世界をつなぐ^{きせき}奇跡」

作詞：^{まくし}劉川^{かりかわけいすけ}圭祐 作曲：^{さつきよく}tomoko^{ともこ}

^{いま}今ここに ^{あつ}集まった ^{それぞれの}それぞれの ^{たからもの}宝物

^{ひと}人は皆 ^{ちが}違うから ^{たが}お互いを ^{あい}愛せるの

^{めぐ}巡り逢えた ^あこの ^{きせき}奇跡

^{わたし}私 ^{つつ}たちを ^{やさ}包んで ^{えがお}優しい笑顔になる

あなたのこと ^{おし}教えて ^{わたし}私 ^{おし}のこと教えよう

^{いませかい}今世界がここで ^{つな}繋がる

どんな場所 ^{ばしょ}で ^う生まれたの ^{ことば}どんな言葉 ^{かな}奏でるの

^{ふしぎ}不思議だね ^{ちが}違うのに ^に似ていると ^{かん}感じるの

^{めぐ}巡り逢えた ^あこの ^{きせき}奇跡

^{おく}70億の中で ^{なか}小さく ^{ちい}輝 ^{かがや}いている

^{ことば}言葉にできなくても ^{おも}想いは ^{つた}伝わるから

^{いませかい}今世界をここで ^{つな}繋げよう

^いさあ行こう ^て手をつなぎ ^{いつまでも}いつまでも ^{わたし}私 ^{ともだち}たちは友達

^{いませかい}今世界をここで ^{つな}繋げよう ^{つな}繋がる

あーすフェスタかながわ 2011 及び 2012 において、ステージ部会の尽力により、2 年がかりで、あーすフェスタの公式テーマソングが製作されました。

あーすフェスタかながわ 2011 に tomoko さんによる素晴らしい楽曲が完成、あーすフェスタかながわ 2012 に歌詞を公募し、47 作品の中から選ばれたのが、劉川圭祐さん作の「世界をつなぐ奇跡」でした。

このテーマソングは、あーすフェスタかながわのホームページで視聴できます

<http://www.earthplaza.jp/earthfesta/themesong.html>